



啄壳童书馆

适合中国孩子阅读的故事

讲不完的故事

猫和老鼠交朋友

刘舜华/编 猫咪饭饭/插图



中国人口出版社
China Population Publishing House
全国百佳出版单位

讲不完的故事

猫和老鼠交朋友

刘舜华/编 猫咪饭饭/插图



中国人口出版社
China Population Publishing House
全国百佳出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

猫和老鼠交朋友 / 刘舜华编 ; 猫咪饭饭插图. — 北京 : 中国人口出版社, 2017. 7

(讲不完的故事)

ISBN 978-7-5101-4585-8

I. ①猫… II. ①刘… ②猫… III. ①儿童故事—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第208914号

讲不完的故事

猫和老鼠交朋友



出版发行	中国人口出版社
印 刷	三河市同力彩印有限公司
开 本	190×210 1/24
印 张	4
字 数	40 千字
版 次	2017 年 12 月第 1 版
印 次	2017 年 12 月第 1 次印刷
书 号	978-7-5101-4585-8
定 价	16.80 元

出 版 人	邱立
网 址	www.rkcbs.net
电子信箱	rkcbs@126.com
电 话	(010) 83534662
传 真	(010) 83519401
地 址	北京市西城区广安门南街 80 号中加大厦
邮政编码	100054

版权所有 侵权必究 质量问题 随时退换

目录 CONTENTS

- | | | | |
|-----|--------|-----|-------------|
| 001 | 莴苣公主 | 040 | 聪明的宝石匠 |
| 004 | 莴苣点心 | 044 | 墙上的肖像 |
| 009 | 少女玛琳 | 048 | 一个爱父亲像爱盐的公主 |
| 012 | 面包树 | 052 | 针线女王 |
| 016 | 踩面包的姑娘 | 057 | 织补针的故事 |
| 021 | 夏夜的演唱会 | 061 | 女佣汉娜 |
| 024 | 蚂蚱和蚂蚁 | | |
| 029 | 小蚂蚁旅行记 | | |
| 032 | 两个旅行家 | | |
| 036 | 闪亮的宝石 | | |



064 阿里巴巴和四十大盗

080 十二生肖的故事

068 小狐狸当海盗

085 小羊装天

073 猫和老鼠交朋友

088 狐假虎威

076 老鼠的天堂





莴苣公主

cóng qián yǒu gè nǚ rén tōu chī le nǚ wū cài yuán lǐ de wō jù jié guǒ
从前，有个女人偷吃了女巫菜园里的莴苣，结果
bèi fā xiàn le nǚ wū duì tā de zhàng fu shuō “rú guǒ nǐ tài tai huái yùn
被发现了。女巫对她的丈夫说：“如果你太太怀孕
le shēng xià de nǚ ér yí dìng yào sòng gěi wǒ
了，生下的女儿一定要送给我。”

nǚ rén guǒ rán shēng xià yí gè nǚ ér nǚ wū bǎ tā de nǚ ér dài zǒu fàng
女人果然生下一个女儿。女巫把她的女儿带走，放
zài yí zuò chéng bǎo lì huán gěi tā qǔ le gè míng zì jiào wō jù gōng zhǔ
在一座城堡里，还给她取了个名字叫莴苣公主。

wō jù gōng zhǔ zhǎng dà le tā zhǎng zhe cháng cháng de jīn sè tóu fa nǚ
莴苣公主长大了。她长着长长的金色头发。女
wū měi cì yào jìn rù chéng bǎo jiù jiào “gōng zhǔ qǐng bǎ tóu fa chuí xià
巫每次要进入城堡，就叫：“公主，请把头发垂下
lái。” wō jù gōng zhǔ jiù bǎ cháng tóu fa chuí xià qù nǚ wū jiù huì shùn zhe
来。”莴苣公主就把长头发垂下去，女巫就会顺着



tóu fa pá jìn chéng bǎo
头发爬进城堡。

yí gè wáng zǐ jīng guò chéng bǎo
一个王子经过城堡，

kàn jiàn le wō jù gōng zhǔ wèi le néng
看见了莠苴公主。为了能

gòu jiàn dào gōng zhǔ wáng zǐ xué nǚ wū de
够见到公主，王子学女巫的

kǒu wěn shuō gōng zhǔ qǐng bǎ tóu fa chuí xià
口吻说：“公主，请把头发垂下

来。” guò le yí huì er wáng zǐ guǒ rán kàn dào yí bǎ jīn sè de cháng fà
来。”过了一会儿，王子果然看到一把金色的长发。

wáng zǐ pá jìn chéng bǎo lǐ gōng zhǔ kàn jiàn yí gè nán rén xià le yí
王子爬进城堡里。公主看见一个男人，吓了一跳。

dà tiào kě shì dāng tā kāi shǐ hé wáng zǐ liáo tiān de shí hou què fā xiàn
大跳。可是，当她开始和王子聊天的时候，却发现

tā shì yí gè fēi cháng yǒu qù de rén
他是一个非常有趣的人。

měi tiān yè lǐ wáng zǐ dōu huì pá jìn chéng bǎo lǐ hé gōng zhǔ jiàn miàn
每天夜里，王子都会爬进城堡里和公主见面。

guò le yí duàn shí jiān tā men de mì mì zhōng yú bèi nǚ wū fā xiàn
过了一段时间，他们的秘密终于被女巫发现

le nǚ wū hěn shēng qì tā bǎ wō jù gōng zhǔ de cháng tóu fa jiǎn diào hòu rēng
了。女巫很生气！她把莠苴公主的长头发减掉后扔

jìn cóng lín lǐ yòu bǎ wáng zǐ de yǎn jīng nòng xiǎ le bǎ wáng zǐ rēng dào sēn
进丛林里，又把王子的眼睛弄瞎了，把王子扔到森

lín lǐ
林里。

guò le jǐ nián shòu jìn zhé mó de wáng zǐ hé gōng zhǔ zhōng yú xiāng yù
过了几年，受尽折磨的王子和公主终于相遇

le tā men jǐn jǐn yōng bào zài yì qǐ dà kū qǐ lái gōng zhǔ de yǎn lèi luò zài
了。他们紧紧拥抱在一起大哭起来。公主的眼泪落在

wáng zǐ de yǎn jing shàng wáng zǐ de yǎn jing jìng rán biàn hǎo le tā men xìng fú de
王子的眼睛上，王子的眼睛竟然变好了。他们幸福地

shēng huó zài yì qǐ
生活在一起。





莠莠点心

fàng xué le, mǎ lín dú zì huí jiā。 yí gè nǚ wū
放学了，玛琳独自回家。一个女巫

duì mǎ lín shuō: “xiǎo gū niang, chuān guò guàn mù cóng yǒu yì
对玛琳说：“小姑娘，穿过灌木丛有一

jiān táng guǒ wū, nǐ xiǎng bù xiǎng qù kàn?”
间糖果屋，你想不想去看？”

xiǎo jiě, nín néng dài wǒ qù kàn
“小姐，您能带我去看

ma? ” mǎ lín hěn xiǎng qù kàn kàn piào liang
吗？”玛琳很想去看看漂亮

de táng guǒ wū。
的糖果屋。

mǎ lín hé nǚ wū yì qǐ
玛琳和女巫一起

chuān guò guàn mù cóng。 zài guàn mù
穿过灌木丛。在灌木

cóng de jìn tóu, guǒ rán yǒu yì
丛的尽头，果然有一

jiān piào liang de táng guǒ wū。 táng
间漂亮的糖果屋。糖



guǒ wū lǐ duī mǎn le měi wèi de táng guǒ mǎ lín hěn xiǎng chī
果屋里堆满了美味的糖果。玛琳很想吃

táng hū rán xiǎng qǐ mā ma shuō guò qiān wàn bù néng suí
糖，忽然想起妈妈说过：“千万不能随

biàn chī mò shēng rén gěi de dōng xī yú shì mǎ lín bǎ
便吃陌生人给的东西。”于是，玛琳把

shǒu zhōng de táng guǒ fàng huí lán zi lǐ
手中的糖果放回篮子里。

jìn guǎn nǚ wū duì mǎ lín shuō le hěn duō hǎo huà kě
尽管女巫对玛琳说了很多好话，可

mǎ lín jiù shì bù chī tā de táng guǒ nǚ wū shēng qì le
玛琳就是不吃她的糖果。女巫生气了，

bǎ mǎ lín dú zì liú zài guǎn mù cóng zì jǐ
把玛琳独自留在灌木丛，自己

lì kāi le
离开了。

nǚ wū zǒu le yǐ hòu mǎ lín xiǎng zǒu
女巫走了以后，玛琳想走

chū guǎn mù cóng tā lái dào yí piàn wō jǔ
出灌木丛。她来到一片莴苣

tián lǐ dāng tā yào lí kāi de shí
田里。当她要离开的时候

hou hū rán tīng dào wā jù lì yǒu xiǎo nán hái de jiào shēng jiě jie kuài diǎn
候，忽然听到莴苣里有小男孩的叫声：“姐姐，快点
jiù wǒ men chū qù
救我们出去！”

mǎ lín lián máng dūn xià lái bǎ wā jù de yè zi bāo kāi dāng bāo dào zuì
玛琳连忙蹲下来，把莴苣的叶子剥开。当剥到最
hòu yí piàn yè zi de shí hou yí gè xiǎo nán hái tiào le chū lái tā gào su mǎ
后一片叶子的时候，一个小男孩跳了出来。他告诉玛
lín tā chī le táng guǒ wū de táng guǒ yǐ hòu jiù yūn guò qù le rán hòu bèi nǚ
琳，他吃了糖果屋的糖果以后就晕过去了，然后被女
wū yòng wā jù bāo guǒ qǐ lái zhòng zài dì lǐ nǚ wū shuō guò děng wā jù zhǎng
巫用莴苣包裹起来种在地里。女巫说过，等莴苣长
dà yǐ hòu jiù yào bǎ wā jù dāng diǎn xīn chī diào tīng le nán hái de huà
大以后，就要把莴苣当点心吃掉。听了男孩的话，
mǎ lín xià le yí dà tiào yě xǔ hái yǒu qí tā hái zǐ bèi nǚ wū cáng zài wā jù
玛琳吓了一跳。也许还有其他孩子被女巫藏在莴苣
lǐ mǎ lín hé xiǎo nán hái bāo kāi suǒ yǒu wā jù yè zi jiù chū
里。玛琳和小男孩剥开所有莴苣叶子，救出
le yí dà qún xiǎo péng yǒu
了一大群小朋友。

xiǎo péng yǒu men gēn zhe mǎ lín yì qǐ qí xīn xié lì zǒu chū
小朋友们跟着玛琳一起，齐心协力走出
le guàn mù cóng mǎ lín hé hái zǐ men dōu huí dào bà ba mā ma shēn
了灌木丛。玛琳和孩子们都回到爸爸妈妈身
biān tā men zài yě bù gǎn suí biàn chī mò shēng rén de
边，他们再也不敢随便吃陌生人的
táng guǒ le
糖果了。







少女玛琳

cóng qián yǒu gè wáng zǐ ài shàng le měi lì de mǎ lín gōng zhǔ wáng zǐ xiàng
从前有个王子爱上了美丽的玛琳公主。王子向
mǎ lín de fù qīn qiú hūn kě guó wáng jù jué le wáng zǐ de qiú hūn yīn wèi
玛琳的父亲求婚，可国王拒绝了王子的求婚，因为
tā yǐ jīng dā yīng bǎ mǎ lín jià gěi qí tā rén
他已经答应把玛琳嫁给其他人。

mǎ lín yě shēn shēn ài shàng le wáng zǐ tā gào su fù qīn wǒ bù
玛琳也深深爱上了王子。她告诉父亲：“我不
yuàn yì jià gěi bié de wáng zǐ
愿意嫁给别的王子！”

guó wáng tīng le mǎ lín de huà fēi cháng shēng qì yào bǎ tā guān zài hēi àn
国王听了玛琳的话非常生气，要把她关在黑暗
de chéng bǎo lì qī nián shí jiān hěn kuài guò qù mǎ lín hái shì hěn xiǎng niàn wáng
的城堡里。七年时间很快过去，玛琳还是很想念王
zǐ jiàn jiàn de mǎ lín hé gōng nǚ fā xiàn méi yǒu rén zài sòng shí wù hé shuǐ
子。渐渐地，玛琳和宫女发现，没有人再送食物和水
gěi tā men wèi le bú bèi è sǐ tā men yòng chā zi hé sháo zi bǎ chéng bǎo
给她们，为了不被饿死，她们用叉子和勺子把城堡
wā chū yí gè dòng cóng dòng lǐ pá chū qù
挖出一个洞，从洞里爬出去。

yuán lái mǎ lín de guó jiā bèi chè dǐ huǐ miè mǎ lín hé gōng nǚ zhǐ hǎo
原来，玛琳的国家被彻底毁灭。玛琳和宫女只好

yì qǐ liú làng dào qí tā guó jiā xìng hǎo zài yí gè qiáng dà de guó jiā lǐ
一起流浪到其他国家。幸好，在一个强大的国家里，

tā dāng shàng le gōng nǚ
她当上了宫女。

zhè gè guó jiā de wáng zǐ zhèng hǎo shì ài shàng mǎ lín de nà wèi wáng zǐ
这个国家的王子正好是爱上玛琳的那位王子。

tā de fù qīn bī tā qǔ yí gè fēi cháng chǒu lòu de nǚ rén xīn niáng zhǎng de
他的父亲逼他娶一个非常丑陋的女人，新娘长得

shí zài tài chǒu le bù gǎn chū xí hūn lǐ yú shì tā qǐng mǎ lín mào chōng xīn
实在太丑了，不敢出席婚礼。于是她请玛琳冒充新

niáng xī wàng néng gòu piàn guò dà jiā
娘，希望能够骗过大家。

dāng wáng zǐ jiàn dào xīn niáng de shí hòu tā jīng dāi le tā zhǎng de
当王子见到新娘的时候，他惊呆了。她长得

tài xiàng céng jīng zhuī qiú de mǎ lín gōng zhǔ hūn lǐ wán chéng hòu chǒu xīn niáng
太像曾经追求的玛琳公主。婚礼完成后，丑新娘

yào shā le mǎ lín mǎ lín dà shēng hū jiù de shēng yīn jīng dòng le wáng zǐ
要杀了玛琳。玛琳大声呼救的声音惊动了王子，

wáng zǐ fā xiàn yuán lái yǎn qián de gū niang jiù shì wèi le tā bèi qiú jìn qī nián
王子发现，原来眼前的姑娘就是为了他被囚禁七年

de mǎ lín
的玛琳。

wáng zǐ jiào rén fàng le mǎ lín bìng qiě gǎn zǒu le chǒu xīn niáng tā men yǐ
王子叫人放了玛琳，并且赶走了丑新娘。他们已

jīng jǔ xíng guò hūn lǐ zǎo jiù shì hé fǎ fū qī wáng zǐ hé mǎ lín zhōng yú
经举行过婚礼，早就合法夫妻。王子和玛琳终于

zhǎo dào le zì jǐ de xìng fú
找到了自己的幸福。



面包树

xiǎo wáng zǐ zuì xǐ huan chī miàn bāo shù shàng de guǒ zi jī hū měi tiān dōu
小王子最喜欢吃面包树上的果子，几乎每天都
yào chī miàn bāo guǒ cái néng mǎn zú
要吃面包果才能满足。

jiàn jiàn de wáng zǐ zhǎng dà le chéng wéi le guó wáng tā duì miàn bāo
渐渐地，王子长大了，成为了国王。他对面包
guǒ de rè ài cóng wèi jiǎn shǎo wèi le néng gòu suí shí chī dào miàn bāo guǒ tā xià
果的热爱从未减少。为了能够随时吃到面包果，他下
lìng bǎ suǒ yǒu shù dōu kǎn diào quán bù huàn shàng miàn bāo shù
令：“把所有树都砍掉，全部换上面包树。”

guò le yí duàn shí jiān zhè ge guó jiā zhǐ shèng xià miàn bāo shù niǎo
过了一段时间，这个国家只剩下面包树。鸟
er xiǎo chóng zi xiǎo hóu zi zhù zài zhè ge guó jiā lǐ de xiǎo dòng wù
儿、小虫子、小猴子……住在这个国家里的小动物
men dōu máng zhe bān jiā
们都忙着搬家。

gāng kāi shǐ guó wáng gǎn dào fēi cháng kāi xīn wú lùn zǒu dào nǎ lǐ
刚开始，国王感到非常开心。无论走到哪里，
dōu néng wén dào miàn bāo shù de qīng xiāng suí shí dōu néng jiào pú rén kǎo miàn bāo guǒ
都能闻到面包树的清香，随时都能叫仆人烤面包果
chī kě rì zi cháng le guó wáng kāi shǐ gǎn dào bù kāi xīn dāng tā dǎ kāi
吃。可日子长了，国王开始感到不开心。当他打开
chuāng hu de shí hou zài yě tīng bú dào niǎo jiào zài yě jiàn bú dào xiǎo hóu zi
窗户的时候，再也听不到鸟叫；再也见不到小猴子